

# TIMEX®

www.timex.com

W-92 905-095015

## THANK YOU FOR PURCHASING YOUR TIMEX WATCH.

### EXTENDED WARRANTY

**Available in U.S. only.** Extend your warranty for an additional 4 years from date of purchase for \$5. You can pay with AMEX, Discover, Visa or MasterCard by calling 1 800-448-4639 during normal business hours. Payment must be made within 30 days of purchase. Name, address, telephone number, purchase date, and 5-digit model number required. You can also mail a check for \$5 to: Timex Extended Warranty, P.O. Box 1676, Dept. EF, Little Rock, AR 72203.

Please read instructions carefully to understand how to operate your Timex watch. **Your model may not have all of the features described in this booklet.**



### START WATCH

**Important: Set day and date first!** Remove guard from crown and push in. For screw-in setting crown, turn **COUNTERCLOCKWISE** to loosen. Note: Crown can be located at 3 o'clock or 6 o'clock position.

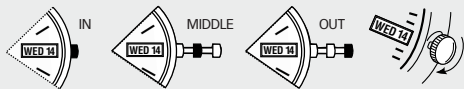
### SET TIME

Pull crown all the way out and turn to correct time. Push crown in to restart. For screw-in setting crown, push crown in while turning **CLOCKWISE** to tighten.

**Watches with date:** Note correct time of day (A.M. or P.M.) for proper date function.

### SET DAY

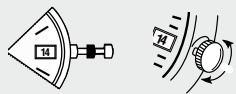
Pull crown to "middle" position and turn **CLOCKWISE** until correct day appears. If day does not change, pull crown to "out" position and turn **CLOCKWISE** or **COUNTERCLOCKWISE** through necessary number of 24 hour periods until correct day appears.



### SET DATE "FAST DATE"

**3-Position Crown:** Pull crown to "MIDDLE" position and turn **CLOCKWISE** or **COUNTERCLOCKWISE** until correct date appears.

**2-Position Crown:** Pull crown to "OUT" position and turn **CLOCKWISE** until date changes. Repeat until correct date appears. Adjust date when month has less than 31 days. Push crown in when finished.



**NOTE:** Date may need to be manually updated at the end of each month by following above procedure (otherwise it will continue to 39 and then roll over to 00).

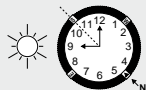
### ROTATING TIME RING (OPTIONAL)

Position symbol (▲) at desired time to start or end activity.



### COMPASS DIRECTIONAL RING (OPTIONAL)

To get approximate compass reading, point hour hand at sun. Adjust ring so **S (South)** is halfway between hour hand and 12. Adjust every hour. Make sure hour hand is always pointed towards the sun.



### INDIGLO® NIGHT-LIGHT

Press button or crown to activate light. Patented (U.S. pat. 4,527,096 and 4,775,964) electroluminescent technology used in the INDIGLO night-light illuminates entire watch face at night and in low light conditions.



### BRACELET ADJUSTMENT

#### SLIDING CLASP BRACELET

Open locking plate. Move clasp to desired bracelet length. Exert pressure while holding locking plate and slide clasp back and forth until it engages in grooves on underside of bracelet. Press locking plate down until it snaps closed. Clasp can be damaged if excessive force is used.



#### FOLDOVER CLASP BRACELET

Find spring bar that connects bracelet to clasp. Using a pointed tool (Fig. 1), push spring bar in and gently twist bracelet to disengage. Determine wrist size, then insert spring bar in correct bottom hole (Fig. 2). Push down on spring bar, align with top hole and release to lock in place (Fig. 3).

(continued on reverse)

## MERCI D'AVOIR ACHETÉ CETTE MONTRE TIMEX.

Veuillez lire attentivement le mode d'emploi pour bien comprendre le fonctionnement de votre montre Timex. **Votre modèle peut ne pas présenter toutes les fonctions décrites dans ce fascicule.**

### RÉGLAGE INITIAL DE LA MONTRE

**Important: Régler le jour et la date en premier!** Retirer le protège-remontoir et appuyer sur le bouton de remontoir. Pour les modèles dotés d'un remontoir réglable à visser, tourner ce dernier **DANS LE SENS ANTI-HORAIRE** afin de le desserrer. Remarque: la couronne peut être située à la position 3 heures ou 6 heures.

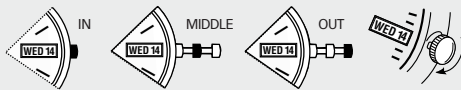
### RÉGLAGE DE L'HEURE

Tirer au maximum sur le bouton de remontoir et tourner jusqu'à ce que l'heure correcte apparaisse. Appuyer sur le bouton pour recommencer. Pour les modèles dotés d'un remontoir réglable à visser, appuyer sur le bouton tout en tournant **DANS LE SENS HORAIRE** pour le resserrer.

**Montres comportant la date:** Noter l'heure actuelle correcte (A.M. ou P.M.) pour déterminer la fonction de date appropriée.

### RÉGLAGE DU JOUR

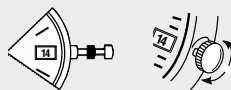
Tirer sur le bouton de remontoir pour le sortir à "mi-chemin" et tourner **DANS LE SENS HORAIRE** jusqu'à ce que le jour correct apparaisse. Si le jour ne change pas, tirer le remontoir au maximum (position "OUT") et tourner **DANS LE SENS HORAIRE** ou **ANTI-HORAIRE** pour faire défiler le nombre nécessaire de périodes de 24 heures jusqu'à ce que le jour actuel apparaisse.



### RÉGLAGE DE LA DATE "FAST DATE"

**Couronne 3 positions:** tirer sur le remontoir pour le sortir à "mi-chemin" et tourner **DANS LE SENS HORAIRE** ou **ANTI-HORAIRE** jusqu'à ce que la date correcte apparaisse.

**Couronne 2 positions:** Tirer sur la couronne puis la faire tourner dans le sens **HORAIRE** jusqu'à ce que la date change. Répéter l'opération jusqu'à l'obtention de la bonne date. Régler la date si le mois comporte moins de 31 jours. Enfoncer la couronne pour la remettre en place.



**REMARQUE:** La date peut nécessiter un réglage à la fin de chaque mois. Pour ce faire, suivre la procédure ci-dessus (sinon, elle se rendra jusqu'à 39 et reviendra à 00).

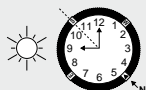
### BAGUE DE TEMPS ROTATIVE (EN OPTION)

Positionner le symbole (▲) sur l'heure désirée pour le début ou la fin de l'activité.



### BAGUE DIRECTIONNELLE DE BOUSSOLE (EN OPTION)

Pour obtenir une lecture de boussole approximative, orienter la petite aiguille vers le soleil. Ajuster la bague de façon à ce que l'indication **S (Sud)** se trouve à mi-chemin entre la petite aiguille et le 12. Ajuster toutes les heures. Veiller à toujours orienter la petite aiguille vers le soleil.



### VEILLEUSE INDIGLO®

Appuyer sur le poussoir ou sur la couronne pour activer l'éclairage. La technologie électroluminescente brevetée (brev. américains n° 4,527,096 et 4,775,964) utilisée dans la veilleuse INDIGLO permet d'illuminer toute la face de la montre la nuit et dans des conditions de faible éclairage.



### AJUSTEMENT DU BRACELET

#### BRACELET À FERMOIR COULISSANT

Relever la plaquette de verrouillage. Placer le fermoir au niveau de la longueur désirée du bracelet. Appuyer fermement sur la plaquette de verrouillage tout en la maintenant et faire glisser le fermoir par petits mouvements d'avant en arrière, jusqu'à ce qu'il s'engage dans les rainures au côté inférieur du bracelet. Rabaisser la plaquette de verrouillage jusqu'à ce qu'un déclic se produise pour en indiquer la fermeture. Ne pas user de force excessive au risque d'endommager le fermoir.



#### BRACELET À FERMOIR REPLIABLE

Identifier la tige à ressort qui relie le bracelet au fermoir. À l'aide d'un outil pointu (Fig. 1), enfoncer délicatement la tige à ressort et tourner doucement le bracelet pour le dégager. Déterminer la grosseur du poignet et insérer la tige à ressort dans le trou inférieur correspondant (Fig. 2). Appuyer sur la tige à ressort, aligner sur le trou supérieur et relâcher pour en assurer le verrouillage (Fig. 3).

(suite as dos)

## GRACIAS POR COMPRAR UN RELOJ TIMEX.

Lea las instrucciones cuidadosamente para saber cómo operar su reloj Timex. **Es posible que su modelo no tenga todas las opciones descritas en este folleto.**

### PONER EN MARCHA EL RELOJ

**Importante: ¡Fije primero el día y la fecha!** Quite la traba de la corona y presione hacia dentro. Para enroscar la corona, gire en **DIRECCIÓN CONTRARIA A LAS AGUJAS DEL RELOJ** para aflojar. Nota: La corona se puede ubicar cuando las agujas marcan las 3 o las 6.

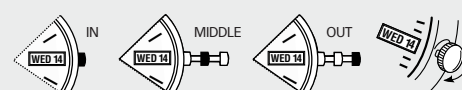
### FIJAR LA HORA

Tire de la corona completamente hacia afuera y ponga la hora correcta. Presione la corona hacia dentro para volver a empezar. Para las coronas de rosca, presione la corona hacia dentro mientras gira en **DIRECCIÓN DE LAS AGUJAS DEL RELOJ** para ajustar.

**Relojes con fecha:** Observe la hora correcta del día (A.M. o P.M.) para el funcionamiento correcto de las fechas.

### FIJAR EL DÍA

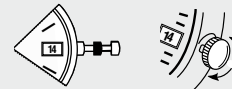
Tire de la corona hacia afuera hasta la posición "INTERMEDIA" y gire en **DIRECCIÓN DE LAS AGUJAS DEL RELOJ** hasta que aparezca el día correcto. Si el día no cambia, tire de la corona hasta la posición "OUT" y gire en **DIRECCIÓN DE LAS AGUJAS DEL RELOJ** o en **DIRECCIÓN CONTRARIA A LAS AGUJAS DEL RELOJ** hasta el número necesario de períodos de 24 horas para que aparezca el día correcto.



### FIJAR LA FECHA "FAST DATE"

**Corona en la posición 3:** Tire de la corona hasta la posición "INTERMEDIA" y gire en **DIRECCIÓN DE LAS AGUJAS DEL RELOJ** o en **DIRECCIÓN CONTRARIA A LAS AGUJAS DEL RELOJ** hasta que aparezca la fecha correcta.

**Corona en la posición 2:** Tire de la corona hasta la posición "OUT" (FUERA) y gire **EN EL SENTIDO DE LAS AGUJAS DEL RELOJ** hasta que cambie la fecha. Repita hasta que aparezca la fecha correcta. Ajuste la fecha cuando el mes tiene menos de 31 días. Empuje la corona hacia adentro cuando termine.



Es posible que tenga que actualizar la fecha manualmente al final de cada mes siguiendo el procedimiento precedente (de otro modo continuará hasta 39 y luego continuará hasta 00).

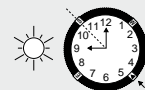
### ROTAR EL ANILLO DE LA HORA (OPTATIVO)

Ubique el símbolo (▲) en la hora deseada para iniciar o terminar la actividad.



### BISEL DE BRÚJULA (OPTIONAL)

Para obtener una lectura aproximada de la brújula, ponga la manecilla horaria en dirección al sol. Ajuste el bisel de manera que **S (Sur)** esté en el punto medio entre la manecilla horaria y las 12. Ajuste cada hora. Asegúrese de que la manecilla horaria apunte siempre hacia el sol.



### INDIGLO® NIGHT-LIGHT

Oprima el botón o la corona para activar la luz. La tecnología electroluminescente patentada (Pat. de EE.UU. 4,527,096 y 4,775,964) que se utiliza en el modelo INDIGLO night-light ilumina la cara completa del reloj a la noche y en condiciones de baja visibilidad.



### AJUSTE DE LA CORREA

#### CORREA CON BROCHE DESLIZANTE

Levante la traba. Mueva el broche hasta el largo deseado de la correa. Ejercer presión mientras sostiene la traba y mueve el broche hacia atrás y hacia adelante hasta que entre en las ranuras de la superficie que está debajo de la correa. Presione la traba hacia abajo hasta que encaje. El broche se puede dañar si se usa fuerza excesiva.



#### CORREA CON BROCHE PLEGABLE

Encuentre la barra de resorte que conecta la correa con el broche. Con una herramienta en punta (Fig. 1), presione la barra de resorte hacia adentro y gire suavemente la correa para liberar. Determine el tamaño de la muñeca, luego inserte la barra de resorte en el orificio inferior correcto (Fig. 2). Presione sobre la barra de resorte, alinee con el orificio superior y libere para que encaje en el lugar correcto (Fig. 3).

(sigue al dorso)

